

ESL Class Notes

Krithika Ravishankar

April 8, 2021

Contents

1	Introduction	2
2	Pronunciation	3
3	Countries	5
3.1	Countries	5
3.2	Nationalities	6
3.3	Languages	6
4	Possession	7
4.1	Adjetivos posesivos	7
4.2	Pronombres posesivos	8
4.3	Pronombre neutral de género	9
5	Office/classroom supplies	10
5.1	Vocabulario	10
5.2	A y An	11
5.3	Prepositions!	12
6	People	15
7	Body	17
7.1	The doctor's office!	17
7.2	What hurts?	18
7.3	Unas enfermedades/unos síntomas comunes	19
7.4	Unas frases útiles	20
8	Places	22
9	Time	24
9.1	Telling time	24
9.1.1	Otras maneras de expresar la hora	25
9.2	Events	26
9.3	Dates and Days	27

<i>CONTENTS</i>	2
10 Clothes	29
10.1 How much ... ?	30

Chapter 1

Introduction

Hello, wonderful souls!

This is a quick set of notes to supplement the ESL classes at El Buen Samaritano. I'm teaching an introductory course during the Spring 2021 session. I'll be updating this as the semester progresses. Hopefully this helps!

This document probably has loads of typos, so please don't hesitate to let me know if I've messed something up, or if you want me to cover a certain topic.

Sincerely,
Krithika

Chapter 2

Pronunciation

Por favor, lean este capítulo antes de seguir con el resto de la guía. En esta guía, voy a indicar la pronunciación de las palabras de manera fonética. He puesto aquí la notación que voy a utilizar.

- **a*** indicates the “a” in “apple.”
- Casi siempre se pronuncia la «h» en inglés; se pronuncia como una «j» en español
- En inglés, la «z» no se pronuncia igual que una «s».
- «ah» = la «a» en español
- «ee» = la «i» en español
- «oo» = la «u» en español
- «oh» = la «o» en español
- «ey» = la «e» en español
- «uh» = *schwa* (lo que cubrimos en clase)

Acerca de la «z»

Quiero que hagan lo siguiente: toquen su garganta, y pronuncien una «v» y luego una «f». Ahora, intenten la misma cosa con «b» y «p».

¿Notaron algo? Con la «v» y la «b», deberían haber sentido una vibración, pero no con la «f» ni la «p».

En la lingüística, las consonantes con las cuales se puede sentir esa vibración se llaman **consonantes sonoras**, las demás son **sordas**. Suelen aparecer en parejas. Por ejemplo, la única diferencia entre una «b» y una «p» es que la «b» es una consonante sonora y la «p» es una consonante sorda.

En inglés, la «z» es una consonante sonora, y la «z» y la «s» son una pareja como las que se mencionaron antes. Deben poder sentir esa vibración en la garganta.

Chapter 3

Countries

- Countries, nationalities and languages are **always** capitalized in English.
- In this section, the hyphens (-) don't mean anything. No indican las sílabas, ni nada.

3.1 Countries

Country	<i>País</i>	Phonetic Pronunciation
United States (USA)	<i>Estados Unidos (EEUU)</i>	Yoo-nah-i-tehd Steyts
Mexico	<i>México</i>	Mehk-sih-coh
Brazil	<i>Brasil</i>	Bruh-zil
Haiti	<i>Haití</i>	Hey-tee
Russia	<i>Rusia</i>	Ruh-shah
Somalia	<i>Somalia</i>	Soh-mah-lee-uh
Vietnam	<i>Vietnam</i>	Vee-eh-t-nahm
China	<i>China</i>	Chah-ee-nah
Colombia	<i>Colombia</i>	Coh-luhm-bee-ah
Venezuela	<i>Venezuela</i>	Veh-neh-zoo-eh-la
Honduras	<i>Honduras</i>	Hawn-der-ehs
Guatemala	<i>Guatemala</i>	Gwa-tih-mah-luh
Cuba	<i>Cuba</i>	Kyoo-bah

Table 3.1: Countries

3.2 Nationalities

Nationality	<i>Nacionalidad</i>	Phonetic Pronunciation
American	<i>estadounidense</i>	Uh-meh-rih-kehn
Mexican	<i>mexicano</i>	Mehk-sih-kehn
Brazilian	<i>brasileño</i>	Bruh-zil-yen
Haitian	<i>haitiano</i>	Hey-shehn
Russian	<i>ruso</i>	Ruh-shee-ehn
Somalian	<i>somalí</i>	Soh-mah-lee-uhn
Vietnamese	<i>vietnamita</i>	Vee-eh-tah-mees
Chinese	<i>chino</i>	Chah-ee-nees
Colombian	<i>colombiano</i>	Coh-luhm-bee-yehn
Venezuelan	<i>venezolano</i>	Veh-neh-zoo-eh-lehn
Honduran	<i>hondureño</i>	Hawn-der-ehn
Guatemalan	<i>guatemalteco</i>	Gwa-tih-mahl-teh-kehn

Table 3.2: Nationalities

3.3 Languages

Nationality	<i>Nacionalidad</i>	Phonetic Pronunciation
English	<i>inglés</i>	Uh-meh-rih-kehn
Spanish	<i>español</i>	Spa*n-ihsh
Portuguese	<i>portugués</i>	Por-chuh-geez
French	<i>francés</i>	Frehnch
Russian	<i>ruso</i>	Ruh-shee-ehn
Hindi	<i>hindi</i>	Hihn-dee
Korean	<i>coreano</i>	Koh-ree-ehn
Chinese	<i>chino</i>	Chah-ee-nees

Table 3.3: Languages

Chapter 4

Possession

4.1 Adjetivos posesivos

- Los adjetivos posesivos indican que alguien posee algo.

Adjetivo	Significado	Pronunciation
My	<i>mi/de mí</i>	mah-ee
Your	<i>tu/de ti, su/de Ud(s).</i>	yor
His	<i>su/de él</i>	hihz
Her	<i>su/de ella</i>	huhr
Our	<i>nuestro/de nosotros</i>	ah-wer
Their	<i>su/de ellos</i>	dheyrr

Table 4.1: Possesive pronouns

Vamos a ver unos ejemplos:

- ¿Cómo se llama él? = ¿Cuál es el nombre de él? → *What is his name?*
- ¿Me prestas tu lápiz? → *Can you lend me your pencil?* ¹
- Nuestros vestidos son bonitos. → *Our dresses are pretty.*
- Mis cantantes preferidos son Pablo Alborán y Maluma. → *My favorite singers are Pablo Alborán and Maluma.*

¡Ojo!

Se puede ver que en español, se usa «su» para indicar posesión en varios casos, pero en inglés, hay más distinciones. Por eso, cuidado con el género y el número de personas.

¹En inglés, se suele decir *Can I borrow your pencil?*. No hay un verbo equivalente en español.

Vamos a ver unos ejemplos en las frases siguientes y sus traducciones:

1. Usted tiene un lápiz. Su lápiz es verde. → *You have a pencil. Your pencil is green.*
2. Manuela tiene un lagarto. Su lagarto es amarillo. → *Manuela has a lizard. Her lizard is yellow.*
3. Ricardo Arjona es un cantante talentoso. Sus canciones son muy románticas. → *Ricardo Arjona is a talented singer. His songs are very romantic.*
4. Arjona y Chayanne cantan baladas. Sus canciones son hermosas. → *Arjona and Chayanne sing ballads. Their songs are beautiful.*

En estos ejemplos, la palabra «su» se reemplaza por *your, his, her, o their*.

4.2 Pronombres posesivos

Hay una distinción entre los pronombres posesivos y los adjetivos posesivos. Esta distinción es más fácil de explicar con unos ejemplos:

- Este lápiz es mío. → *This pencil is mine.*
- Mi lagarto es amarillo, pero el tuyo es rojo. → *My lizard is yellow, but yours is red.*

Estos pronombres se usan en un contexto diferente, como se puede ver. Vean esta tabla:

El sujeto	Adjetivo posesivo	Pronombre posesivo
I	my	mine
You	your	yours
He	his	his
She	her	her
It	its	—
We	our	ours
They	their	theirs

Table 4.2: Possesive pronouns

Unas frases y sus traducciones:

- Esta casa es la nuestra. → *This house is ours.*
- Ese teléfono es suyo/de él. → *That phone is his.*
- Ese teléfono es suyo/de ella. → *That phone is hers.*
- Mi carro es viejo, pero el suyo no lo es (el carro de ellos). → *My car is old, but theirs isn't.*

4.3 Pronombre neutral de género

Pronombre neutral de género

¿Qué se hace cuando no sabemos el género de la persona de la cual estamos hablando?

A veces se usa la forma « *their* » con sujetos singulares; es un pronombre neutral de género. Por ejemplo, se puede decir, *I don't know their email* («No sé su correo»). Esta forma indica que la persona usa los pronombres *they/their*, o que no sabemos su género.

Chapter 5

Office/classroom supplies

5.1 Vocabulario

Comencemos con el vocabulario.

Object	<i>Objeto</i>	Phonetic Pronunciation
desk	<i>escritorio</i>	dehsk
table	<i>mesa</i>	teybl
dictionary	<i>diccionario</i>	dihk-shun-eh-ree
notebook	<i>cuaderno</i>	noht-book
eraser	<i>borrador</i>	ee-rey-zehr
backpack	<i>mochila</i>	ba*k - pa*ck
pencil	<i>lápiz</i>	pehn-cihl
book	<i>libro</i>	book
whiteboard	<i>pizarra</i>	wah-eet-boh-rd
pen	<i>bolígrafo</i>	pehn
ruler	<i>regla</i>	roo-lehr
computer	<i>computadora</i>	cuhm-pyoo-tehr
paper	<i>papel</i>	pey-pehr

Table 5.1: Palabras requisitas (classroom vocab)

Object	Objeto	Phonetic Pronunciation
filing cabinet	<i>archivador</i>	fah-ee-lihng ca*-bih-neht
stapler	<i>grapadora</i>	stey-plehr
clock	<i>reloj</i>	clah-ck
laptop	<i>computadora portátil</i>	la*p-tahp
(tele)phone	<i>teléfono/móvil</i>	(teh-leh)fohn
charger	<i>cargador</i>	chahr-ger-jehr
marker	<i>marcador</i>	mahrk-ehr
highlighter	<i>resaltador</i>	hah-ee-lah-ee-tehr
notes	<i>apuntes</i>	noh-ts
scissors	<i>tijeras</i>	sih-sehrs
mouse	<i>ratón</i>	ma*-oos
headphones	<i>audífonos</i>	hehd-fohns
glue	<i>goma</i>	gloo
recycling bin	<i>papelera</i>	ree-sah-ee-clihng bihn
cardboard	<i>cartón</i>	cahrd-bohrd
poster	<i>cartel</i>	poh-stehr
sharpener	<i>sacapuntas</i>	shahr-pehn-ehr
tape	<i>cinta</i>	teyp
drawer	<i>cajón/gaveta</i>	dror
key	<i>llave</i>	kee
box	<i>caja</i>	bah-ks

Table 5.2: Palabras opcionales

5.2 A y An

¿Cuál es la diferencia entre los artículos indefinidos *a* y *an*?

Se usa «a» enfrente de palabras que comienzan con un sonido de consonante, y «an» con palabras que comienzan con un sonido de vocal.

Y esto, ¿qué significa? Vamos a ver con unos ejemplos.

«A»	«An»
a frog	an apple
a lizard	an eraser
a table	an axe
a tomato	an ear
a hack	an hour
a university	an understanding

Table 5.3: Unos ejemplos con los artículos indefinidos

Creo que las primeras 4 líneas son bastante fáciles de entender. Sin embargo, las palabras *hack* y *hour* comienzan con una «h», una consonante. ¿Por qué la primera se usa con *a* y la segunda con *an*?

Es porque la «h» se pronuncia en *hack*, pero no en *hour*. Debido a que la primera palabra comienza en un sonido de consonante - un sonido de «h» - se usa con *a*. La «h» es muda en «hora», y esto hace que la palabra comience con el sonido de «a», que es un sonido de vocal. Por eso, se dice *an hour*.

Se puede ver el mismo fenómeno con *a university* (una universidad) y *an understanding* (un entendimiento). La palabra *university* empieza con un sonido de «y»; la primera sílaba se pronuncia como «yu». Ya que comienza con un sonido de consonante, se usa con *a*. Sin embargo, *understanding* comienza con un sonido de «uh», que es un sonido de vocal. Por lo tanto, se usa con *an*.

Esto también sucede con los adjetivos, no solo con los sustantivos.

«A»	«An»
a great example	an enormous jellyfish
a tiny frog	an animated film
a cute lizard	an interesting person
a holy place	an organized desk
a tall tree	an adorable squid

Table 5.4: Unos ejemplos con los artículos indefinidos

5.3 Prepositions!

Las preposiciones nos permiten crear frases más complejas e interesantes con las palabras que sabemos.

Unas preposiciones: ¹

¹¿Pueden ver que me encantan las tablas?

Preposition	Preposiciones
in/inside of	<i>dentro de</i>
on/on top of	<i>sobre</i>
above	<i>encima de</i>
under/below	<i>debajo de</i>
in front of	<i>delante de</i>
behind	<i>detrás de</i>
to/on the left of	<i>a la izquierda de</i>
to/on the right of	<i>a la derecha de</i>

Table 5.5: Unos ejemplos con los artículos indefinidos

Ahora que hemos aprendido unas preposiciones, vamos a hacer ver unas frases con sus traducciones correspondientes.

- El lápiz está sobre mi escritorio. → *The pencil is on my desk.*
- Mi papelera está debajo de mi escritorio. → *My recycling bin is below/under my desk.*
- El borrador está delante de la pizarra. → *The eraser is in front of the whiteboard.*
- Una regla está sobre el libro. → *A ruler is on top of the book.*
- El cartel está encima de mi computadora. → *The poster is above my computer.*
- Mi teléfono está a la izquierda de la mesa. → *My phone is on the left of the table.*
- Mis llaves están debajo de la mesa. → *My keys are under the table.*
- Se me olvidaron las llaves dentro del auto. = Olvidé mis llaves dentro del auto. → *I forgot my keys in/inside the car.*
- The glue is in the box. → *La goma está dentro de la caja.*

Hay unas cosas que pueden ser útiles para Uds.

Sobre «sobre»

La preposición «sobre» se traduce como *on* o *on top of* solamente cuando estamos hablando de la posición de objetos. Cuando hablamos de temas o ideas, se usa la preposición *about*.

Por ejemplo, se dice *The book is on top of the table* (El libro está sobre la mesa), pero *El libro es sobre las ranas*. También, se dice *I want to talk about this topic* para decir *Quiero hablar sobre este tema*. Es decir, se usa *about* cuando se usa «sobre» para decir «se trata de».

«Fuera» y «afuera» se pueden traducir como *outside*. «Adentro» se puede traducir como *inside*.

- Mis apuntes están adentro. → *My notes are inside.*
- Las ranas están afuera. → *The frogs are outside.*
- Las ranas están fuera de la casa. → *The frogs are outside of the house.*

Chapter 6

People

Here are some words relating to people! It's not that bad, I promise.

Noun	<i>Sustantivo</i>	Phonetic Pronunciation
baby	<i>bebé</i>	bey-bi
girl	<i>chica</i>	guhrl
boy	<i>chico</i>	boh-i
teenager	<i>adolescente</i>	ti-ney-g*er
woman	<i>mujer</i>	wu-muhn
women	<i>mujeres</i>	wi-mehn
man	<i>hombre</i>	ma*n
men	<i>hombres</i>	mehn
daughter	<i>hija</i>	dah-tehr
son	<i>hijo</i>	suhn
wife	<i>esposa</i>	wah-eef
husband	<i>esposo</i>	huhs-behnd
sister	<i>hermana</i>	sihs-tehr
brother	<i>hermano</i>	bruh-thuhr
mother	<i>madre</i>	muh-thuhr
father	<i>padre</i>	fah-thuhr
grandmother	<i>abuela</i>	gra*nd-muh-thuhr
grandfather	<i>abuelo</i>	gra*nd-fah-thuhr
uncle	<i>tío</i>	uhn-kl
aunt	<i>tía</i>	a*nt or ahnt

Table 6.1: People-related vocabulary!

Let's take a look at a few examples:

- My mother's mother is my grandmother. → *La madre de mi madre es mi abuela.*
- My father's brother is my uncle. → *El hermano de mi padre es mi tío.*

- My son's sister is my daughter. → *La hermana de mi hijo es mi hija.*
- My mother's father is my grandfather. → *El padre de mi madre es mi abuelo.*
- My mother's sister is my aunt. → *La hermana de mi madre es mi tía.*

Noun	<i>Sustantivo</i>	Phonetic Pronunciation
nephew	<i>sobrino</i>	neh-fyoo
niece	<i>sobrina</i>	nees
brother-in-law	<i>cuñado</i>	bruh-thehr-ihn-lah
sister-in-law	<i>cuñada</i>	sihs-tehr-ihn-lah
father-in-law	<i>suegro</i>	fah-thuhr-ihn-lah
mother-in-law	<i>suegra</i>	muh-thuhr-ihn-lah
stepfather	<i>padraastro</i>	stehp-fah-thuhr
stepmother	<i>madrastro</i>	stehp-muh-thuhr
stepbrother	<i>hijastro</i>	stehp-bruh-thuhr
stepsister	<i>hijastra</i>	stehp-sihs-tuhr
godfather	<i>padrino</i>	gahd-fah-thuhr
godmother	<i>madrina</i>	gahd-muh-thuhr
cousin	<i>prim@</i>	cuh-zihn
son's/daughter's godmother	<i>comadre</i>	
son's/daughter's godfather	<i>compadre</i>	
son's/daughter's mother-in-law	<i>consuegra</i>	
son's/daughter's father-in-law	<i>consuegro</i>	

Table 6.2: People-related vocabulary - optional!

Chapter 7

Body

7.1 The doctor's office!

Más vocabulario; espero que estén listos :)

Noun	<i>Sustantivo</i>	Phonetic Pronunciation
doctor	<i>doctor</i>	dahk-tuhr
nurse	<i>enfermer@</i>	nuhrs
patient	<i>paciente/enferm@</i>	pey-shehnt
medicine	<i>medicina</i>	meh-dih-sihn
pills	<i>píldoras</i>	pihlz
stomachache	<i>dolor de estómago</i>	stuh-muhk-eyk
headache	<i>dolor de cabeza</i>	hehd-eyk
toothache	<i>dolor de muelas</i>	tooth-eyk
sore throat	<i>dolor de garganta</i>	sohr throht
fever	<i>fiebre</i>	fee-vehr
cold	<i>refriado</i>	cohld

Table 7.1: Doctor's office-related vocabulary!

Noun	<i>Sustantivo</i>	Phonetic Pronunciation
foot	<i>pie</i>	foot
feet	<i>pies</i>	feet
leg	<i>pierna</i>	lehg
toe	<i>dedo de pie</i>	toh
hand	<i>mano</i>	ha*nd
arm	<i>brazo</i>	ahrm
finger	<i>dedo</i>	fihn-gehr
tooth	<i>diente</i>	tooth
teeth	<i>dientes</i>	teeth

Table 7.2: Body-related vocabulary!

También, les dejo una lista de palabras que cubrimos en clase que no tienen que saber.

Noun	<i>Sustantivo</i>	Phonetic Pronunciation
magazine	<i>revista</i>	ma*-guh-zeen
waiting room	<i>sala de espera</i>	wey-tihng room
toddler	<i>niñ@ de 2 o 3 años</i>	tahd-lehr
neck	<i>cuello</i>	nehk
button	<i>botón</i>	buht-ton
horn	<i>cuerno</i>	hohrn
appointment	<i>cita</i>	uh-poh-ihnt-mehnt
paperwork	<i>papeleo</i>	pey-puhr-wehrk
insurance	<i>seguranza</i>	in-shoor-ehns
card	<i>tarjeta</i>	cahrd
blood pressure	<i>presión arterial</i>	bluhd prehshuhr
temperature	<i>temperatura</i>	tehmp-ehr-ah-chuhr

Table 7.3: Optional vocabulary

7.2 What hurts?

La frase «¿Qué te/le duele?» se puede traducir como *What hurts?*.

Imagínense una conversación entre dos personas, Jack y Jill:

- Jack: What hurts?
- Jill: _____
- Jack: _____

¿Con qué puede contestar Jill?

Ella va a utilizar la forma «*my*» + «parte del cuerpo» + «hurt(s)».

¿Cómo se sabe cuál forma hay que utilizar, *hurt* o *hurts*?

Si el sujeto es singular, se usa *hurts*. Si el sujeto es plural, se usa *hurt*. Por ejemplo, con *leg* (pierna), se usa *hurts*, pero con *arms* (brazos), se usa *hurt*.

Por lo tanto, la conversación puede suceder así:

- Jack: What hurts?
- Jill: My leg hurts./My arms hurt. (*Me duele la pierna./Me duelen los brazos.*)
- Jack: I'm sorry.

7.3 Unas enfermedades/unos síntomas comunes

Para expresar que alguien tiene una enfermedad o que experimenta un síntoma, se usa la fórmula <pronombre personal/nombre de la persona> + <conjugación del verbo *to have*> + <a/an> + <la enfermedad/el síntoma>.

Primero, repasemos la conjugación el verbo *to have* (tener).

Pronoun	Conjugation
I	have
You	have
She/He	has
We	have
They	have

Table 7.4: “to have” Conjugation

Veamos unos ejemplos:

- Ella tiene dolor de cabeza. → *She has a headache.*
- Tengo una fiebre. → *I have a fever.*
- Iván tiene dolor de garganta. → *Iván has a sore throat.*
- Uma está resfriada. → *Uma has a cold.*
- David tiene dolor de estómago. → *David has a stomachache.*

Hot and Cold

Para decir que alguien *tiene* frío/calor, se usa la expresión *to be cold/hot*.

Les dejo la conjugación del verbo *to be* como referencia:

Pronoun	Conjugation	Contraction
I	am	I'm
You	are	You're
She/He	is	She's/ He's
We	are	We're
They	are	They're

Table 7.5: “to be” Conjugation

Vamos a ver unos ejemplos:

- Tenemos frío. → *We are cold / We're cold.*
- Miguel tiene frío. → *Miguel is cold.*
- Tengo calor. → *I am hot. / I'm hot.*

Para decir que alguien está resfriado, se usa la expresión *to have a cold*.

¡No se confundan con las dos expresiones!

7.4 Unas frases útiles

- ¿Estás bien? → *Are you okay?*
- ¿Cómo te sientes? → *How are you feeling?*
- ¿Qué te pasa? → *What's the matter?*
- ¿Ya tomaste algo? → *Did you take something for it?*
- ¿Puedo hacer algo por ti? → *Can I do something for you?*
- ¿Cómo te puedo ayudar? → *How can I help you?*
- ¿Te puedo ayudar? → *Can I help you?*
- ¿Necesitas ayuda? → *Do you need help?*
- ¿Puedes ayudarme? → *Can you help me?*

Una conversación:

- Jack: What's the matter?
- Jill: I have a cold. (*Estoy resfriada.*)
- Jack: Did you take something for it? (*¿Te tomaste algo?*)
- Jill: I did/I did not. (*Sí, tomé algo. / No, no tomé nada.*)

Chapter 8

Places

Yay! So in this section, let's take a look at some places!

Place	Lugar	Phonetic Pronunciation
library	<i>biblioteca</i>	lah-ee-breh-ree
store	<i>tienda</i>	stohr
shop	<i>tienda</i>	shahp
restaurant	<i>restaurante</i>	rehst-rahnt
bookstore/bookshop	<i>librería</i>	book-stohr/book-shahp
bank	<i>banco</i>	ba*nk
bakery	<i>panadería</i>	bey-keh-ree
barbershop	<i>barbería/peluquería</i>	bahr-buhr-shahp
street	<i>calle</i>	street
supermarket	<i>supermercado</i>	soop-ehr-mahr-keht
school	<i>escuela</i>	skool
high school	<i>colegio</i>	hah-ee skool
downtown	<i>centro</i>	da*-oon-ta*-oon
pharmacy	<i>farmacia</i>	fahr-muh-see
hospital	<i>hospital</i>	hahs-pih-tuhl
movie theater	<i>cine</i>	moo-vee thee-uh-tuhr
laundromat	<i>lavandería</i>	lahn-droh-ma*t
post office	<i>oficina de correo</i>	pohst-ahfis
gas station	<i>estación de gas</i>	ga*s stey-shuhn

Table 8.1: Palabras de vocabulario - lugares

Unas preguntas y respuestas con sus traducciones correspondientes:

	English	Traducción
1	I need to buy books! Where can I buy them?	<i>Necesito comprar libros! ¿Dónde los puedo comprar?</i>
	bookshop/bookstore	<i>librería</i>
2	I'm hungry! Where can I get some food?	<i>¿Dónde se vende comida?</i>
	restaurant/supermarket	<i>restaurante/supermercado</i>
3	Where can I learn English?	<i>¿Dónde puedo aprender inglés?</i>
	school/high school	<i>escuela/colegio</i>
4	Where can I drive a car?	<i>¿Dónde puedo manejar un carro?</i>
	street	<i>calle</i>
5	I want cookies. Where can I get some?	<i>Quiero galletas. ¿Dónde se venden galletas?</i>
	bakery/supermarket	<i>panadería/supermercado</i>
6	I wrote a letter to my friend. Where can I send it?	<i>Escribí una carta a mi amigo. ¿Dónde puedo enviarla?</i>
	post office	<i>oficina de correo</i>
7	My car ran out of gas! Where should I go?	<i>¡Mi carro se quedó sin gasolina! ¿A dónde debo ir?</i>
	gas station	<i>gasolinera</i>
8	I need a haircut. Where should I go?	<i>Necesito un corte de cabello. ¿A dónde debo ir?</i>
	barbershop	<i>barbería/peluquería</i>
9	Where can I get vaccinated?	<i>¿Adónde puedo ir a vacunarme?</i>
	pharmacy	<i>farmacia</i>
10	This man is really sick! Where should they take him?	<i>¡Este hombre está muy enfermo! ¿Adónde lo deben llevar?</i>
	hospital	<i>hospital</i>

¡Ojo! La expresión «quedarse sin algo» se traduce como “to run out of something.”

Unas frases con lugares y posiciones relativas:

- The pharmacy is on the left of the bakery. → *La farmacia está a la izquierda de la panadería.*
- The restaurant is between the pharmacy and the supermarket. → *El restaurante está entre la farmacia y el supermercado.*
- The cinema is diagonal to the gas station. → *El cine está diagonal a la gasolinera.*
- The bakery is in front of the hospital. → *La panadería está enfrente del hospital.*
- The bookshop is near the library. → *La librería está cerca de la biblioteca.*
- The school is behind the bank. → *La escuela está detrás del banco.*
- The people are outside the school. → *La gente está fuera de la escuela.*
- There is a pharmacy near the supermarket. → *Hay una farmacia cerca del supermercado.*

Chapter 9

Time

9.1 Telling time

En este capítulo, vamos a aprender a contestar la pregunta «¿Qué hora es?» (*What time is it?*). Espero que se diviertan. :)

La forma básica de contestar depende si la hora es exacta, o si no lo es. Con las horas exactas, se contesta con *el número cardinal de la hora + o'clock*. Por ejemplo, la frase «Son las diez en punto», se traduce como *It is ten o'clock*. Sin embargo, si la hora no es exacta, sólo se contesta con *el número cardinal de la hora + el número cardinal de los minutos*; no se agrega ese *o'clock*. Por ejemplo, la frase «Son las once y treinticuatro», se contesta con *It is eleven thirty-four*.¹

Vamos a ver unos ejemplos:

- Son las cuatro. → *It is four o'clock*.
- Son las cuatro y cuarenta. → *It is four forty*.
- Es la una. → *It is one o'clock*.
- Es la una y media. → *It is one thirty*.
- Son las nueve. → *It is nine o'clock*.
- Son las nueve y veinte. → *It is nine twenty*.

En muchos países angloparlantes, como los Estados Unidos, no se suele utilizar un sistema horario de 24 horas. Por eso, se usan las expresiones *AM* y *PM* para indicar la mañana o la tarde/noche respectivamente. Cuando usamos *AM* o *PM* con las horas exactas, jamás se incluye ese *o'clock*. *AM* se pronuncia como *ey-ehm* y *PM* se pronuncia como *pee-ehm*. También, se puede usar:

- in the morning → *de la mañana*

¹Estas horas se mencionan en la canción «Otra noche en Miami» por el rapero Bad Bunny.

- in the afternoon/evening → *de la tarde*
- in the night → *de la noche*

Cuando usamos las expresiones *in the morning*, *in the afternoon/evening*, y *in the night* con horas exactas, se puede incluir *o'clock*. Por ejemplo, la frase «Son las 3 de la mañana» se puede traducir como *It is three in the morning* o *It is three o'clock in the morning*; son equivalentes.

Veán aquí unas frases con sus traducciones equivalentes.:

Frase	Traducción
Son las 6 de la mañana	It is six AM It is six o'clock in the morning It is six in the morning
Son las 4 de la tarde	It is four PM It is four in the afternoon It is four o'clock in the afternoon It is four in the evening It is four o'clock in the evening
Son las 10 de la noche	It is ten PM It is ten in the night. It is ten o'clock in the night
Son las 9:38 de la mañana	It is nine thirty-eight AM It is nine thirty-eight in the morning.
Son las 5:28 de la tarde	It is five twenty-eight PM It is five twenty-eight in the afternoon It is five twenty-eight in the evening

Table 9.1: La hora

9.1.1 Otras maneras de expresar la hora

En español, en vez de decir 12 de la mañana, se dice medianoche. Se dice mediodía en vez de decir 12 de la tarde. En inglés, la medianoche es *midnight*, y el mediodía es *noon*.

Creo que la manera más fácil de explicar lo siguiente es por otra tabla. La sangre de las ranas de bosque se congela durante los inviernos.²

²Sí, ¡es verdad! ¿Están prestando atención?

Frase	Traducción
Son las ocho y cuarto	It is quarter past eight.
Son las seis y media	It is half past eight
Son las nueve y diez	It is ten past nine.
Faltan quince para las ocho	It is quarter to eight.
Faltan cinco para las doce	It's five to twelve.
Faltan diez para las tres	It's ten to three.

Table 9.2: La hora - otras expresiones

Quarter significa «cuarto», o «cuarta hora», que es 15 minutos. *Half* significa «mitad», y la mitad de una hora es 30 minutos. Recuerden que en la palabra *half*, la «l» no se pronuncia.

9.2 Events

Para decir que algún evento toma lugar a alguna hora, se utiliza la preposición *at*.

Empecemos con un poco de vocabulario:

Event	Evento	Phonetic Pronunciation
appointment	<i>cita</i>	uhp-o-int-mehnt
movie	<i>película</i>	moo-vee
class	<i>clase</i>	cla*s
meeting	<i>reunión</i>	mee-tihng
party	<i>fiesta</i>	pahrtee
TV show	<i>serie/programa</i>	tee-vee shoh-oo
soap opera	<i>telenovela</i>	sohp ah-pehr-ah

Table 9.3: Palabras de vocabulario - eventos

Ahora, vamos a ver unas oraciones con sus traducciones. Recuerden que para algunas oraciones, hay varias traducciones correctas; sólo he incluido una respuesta possible. Otra vez, recuerden que se usa la preposición *at* con las expresiones siguientes, porque estamos hablando de la hora a la cual algo va a pasar.

- *La película está a las siete en punto* → The movie is at seven o'clock.
- *Tengo una cita a las cuatro* → I have an appointment at four o'clock.
- *Voy a clase a las siete de la noche.* → I am going to class at seven in the night.
- *La novela comienza a las seis de la tarde.* → The soap opera begins at six o'clock in the evening.

- *Tomo un café a las cinco y media de la mañana.* → I drink coffee at half past five in the morning.
- *Llego al trabajo a las ocho de la mañana.* → I get to work at eight AM.
- *Tenemos una fiesta a las nueve y cuarto de la noche.* → We have a party at quarter past nine in the night.
- *Mi clase de matemáticas comienza a las nueve de la mañana* → My math class begins at 9 AM.

9.3 Dates and Days

Las fechas siguen la siguiente forma: <mes> <número ordinal del día>. He puesto aquí una lista de algunos números ordinales con sus traducciones y formas cortas.

Ordinal number	Traducción	Forma corta
first	<i>primero</i>	1 st
second	<i>segundo</i>	2 nd
third	<i>tercero</i>	3 rd
fourth	<i>cuarto</i>	4 th
fifth	<i>quinto</i>	5 th
.	.	.
.	.	.
.	.	.
twentieth	<i>vigésimo</i>	20 th
twenty-first	<i>vigésimo primero</i>	21 st
twenty-second	<i>vigésimo segundo</i>	22 nd
twenty-third	<i>vigésimo tercero</i>	23 rd
twenty-fourth	<i>vigésimo cuarto</i>	24 th
.	.	.
.	.	.
.	.	.
thirtieth	<i>trigésimo</i>	30 th
.	.	.
.	.	.
.	.	.
hundredth	<i>centésimo</i>	100 th

Table 9.4: Palabras de vocabulario - ordinal numbers

Por eso, las expresiones siguientes son correctas:

- *el siete de marzo* → March 7th
- *el primero de enero* → January 1st

- *el cuatro de octubre* → October 4th

Se usa la preposición **on** con los días y las fechas. Sin embargo, si sólo se incluye el mes, la preposición que se usa es **in**.

Con unos ejemplos, las cosas se aclararán:

- *La navidad es en diciembre* → Christmas is **in** December.
- *La navidad es el 25 de diciembre* → Christmas is **on** December 25th.
- *Alejandro nació en agosto* → Alejandro was born **in** August.
- *Alejandro nació el 4 de agosto* → Alejandro was born **on** August 4th.
- *El viernes, tengo que ir al dentista* → **On** Friday, I have to go to the dentist.
- *Mark tiene que ir a clase los viernes.* → Mark has to go to class **on** Fridays.
- *Tengo una cita el viernes a las cinco de la tarde.* → I have an appointment **on** Friday **at** five PM.
- *Alan va al teatro el domingo a las seis de la tarde.* → Alan is going to the movie theater **on** Sunday at six PM.
- *La fiesta de Jenny toma lugar el sábado a las ocho y media.* → Jenny's party takes place **on** Saturday **at** half past eight.

Si queremos incluir el nombre del día, el mes y el día, se sigue la siguiente estructura: <día>, <mes> <número ordinal del día>. Por ejemplo, se puede decir *Saturday, November 20th*. La traducción de la frase «Tengo una fiesta el día 5 de abril el lunes a las seis de la tarde» sería *I have a party on Monday, April 5th at 6 PM*. Vean aquí que se usa *on* antes del día, pero *at* antes de la hora.

Chapter 10

Clothes

¡Vamos con más vocabulario! Esta unidad tiene que ver con la ropa e ir de compras.

Clothing	Ropa	Phonetic Pronunciation
clothes	<i>ropa</i>	clohz
shoe	<i>zapato</i>	shoo
umbrella	<i>paraguas</i>	uhm-breh-lah
hat	<i>sombrero</i>	ha*t
cap	<i>gorra</i>	ca*p
summer sale	<i>venta de verano</i>	suhm-mehr seyl
glasses	<i>gafas</i>	gla*s-ehs
socks	<i>calcetines/medias</i>	sahks
price	<i>precio</i>	prah-ees
shirt	<i>camisa</i>	shuhrt
dress	<i>vestido</i>	drehs
pants	<i>pantalones</i>	pa*nts
jeans	<i>jeans</i>	jeens
shorts	<i>pantalones cortos</i>	shohrts
jacket	<i>chaqueta</i>	ja*keht
skirt	<i>falda</i>	skuhrt
gloves	<i>guantes</i>	gluhvz
belt	<i>cinturón</i>	behlt
sweater	<i>suéter</i>	sweh-tehr
tie	<i>corbata</i>	tah-ee
blouse	<i>blusa</i>	blah-oos
T-shirt	<i>camiseta</i>	tee-shuhrt
coat	<i>abrigo</i>	coht
raincoat	<i>impermeable</i>	reyn-coht
sandals/flip-flops	<i>sandalias/chancletas</i>	sa*ndalz/flihpf-flahps
boots	<i>botas</i>	boots
high heels	<i>tacones</i>	hah-ee heels
hand bag	<i>cartera</i>	ha*nd ba*g
ring	<i>anillo</i>	rihng

Table 10.1: Palabras de vocabulario: Clothing

10.1 How much ... ?

- ¿Cuánto cuesta ____? → *How much is ____?*
- ¿Cuánto cuestan ____? → *How much are ____?*

Unos ejemplos que Uds. sugirieron:

English	Traducción
1 How much is this shirt?	¿Cuánto cuesta esta camisa?
This shirt is \$12.00 (twelve dollars).	Cuesta \$12.00 (doce dólares)
2 How much are these gloves?	¿Cuánto cuestan estos guantes?
These gloves are \$7.89 (seven dollars and eighty-nine cents)	Estos guantes cuestan siete dólares y ochenta y nueve centavos.
3 How much is that jacket?	¿Cuánto cuesta esa chaqueta?
It costs \$200 (two hundred dollars).	Cuesta \$200 (doscientos dólares).
4 How much are sunglasses?	¿Cuánto cuestan las gafas de sol?
They cost \$149.99 (one hundred forty-nine dollars and ninety-nine cents)	Cuestan \$149.99 (ciento cuarenta y nueve dólares y noventa y nueve centavos.)
5 How much is the ring?	¿Cuánto cuesta el anillo?
The ring is \$1000 (a thousand dollars).	El anillo cuesta \$1000 (mil dólares).
6 How much are the pants?	¿Cuánto cuestan los pantalones?
They cost \$37.50 (thirty-seven dollars and fifty cents.)	Cuestan \$37.50 (treinta y siete dólares y cincuenta centavos.)

Les doy otra manera de hacer la misma pregunta; son equivalentes:

- ¿Cuánto cuesta ____? → *How much does ____ cost?*
- ¿Cuánto cuestan ____? → *How much do ____ cost?*

Por eso, *How much do the pants cost* y *How much are the pants?* significan «¿Cuánto cuestan los pantalones?». La pregunta se contesta en la misma forma (indicada en la tabla).